

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 24 (1937)

Rubrik: Tessiner Chronik

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der heilige Christophorus

Der Schutzherr der Pässe und Furten ist auch der Patron der Automobilisten und als solcher schmückt er in 2,70 m hohem Steinrelief die stadtseitige Fassade der neuen Autohalle am Kasinoplatz. Die schmucke und wirkungsvolle Arbeit wurde von Bildhauer *Robert Schmitz* geschaffen.

s.

Bern in Blumen

Die diesjährige grosse Veranstaltung der Bundesstadt heisst: Bern in Blumen. Nun eignet sich die bernische Altstadtarchitektur besonders gut zu diesem Zweck. Die relativ eintönig wirkenden Sandsteinfassaden können durch abwechslungsreiche, frohe Farbenflecke bunt und reich gestaltet werden. Die Idee als solche ist anerkennenswert. Schade, dass die vorgeschriebenen Blumenkisten sehr oft zu stark in den Vordergrund treten. Unglücklich die zinnoberroten Kisten, die meistens in viel zu starker Konkurrenz mit den bescheidenen, ebenfalls roten Blumen stehen. Für jede einzelne Gasse sind im allgemeinen gleiche Blumen und gleichgestrichene Kisten vorgesehen. Durch das nicht genaue Innehalten dieser Vorschriften hat das Ganze nur gewonnen, weil mehr Leben und Abwechslung in das Gesamtbild gekommen sind.

Auch an den grossen Einweihungstagen (zugleich Tierparköffnung und offizielle Feiern, mit Zehntausenden von auswärtigen Besuchern) war die Stadt nicht beflaggt. Sind wir in solchen Dingen nicht doch zu asketisch? Ein Fest darf und soll bunt und abwechslungsreich wirken,

Relief an der
Autohalle Kasinoplatz
von Robert Schmitz



Fahnen und Flaggen haben etwas Frohes, Belebendes. Jetzt merkt der Besucher beim Austritt aus dem Bahnhof kaum, dass Bern Feste feiert, denn die Fensterbankblumen wirken hiefür zu bescheiden. Wenigstens den Bahnhof- und Bubenbergplatz dürfte man mit gutem Gewissen festlicher halten.

Die bernische Sektion der Maler und Malehrinnen sowie die Gruppe der Graphiker haben die Schaufenster der Spital- und Marktgasse mit Blumenbildern geschmückt. Eine Idee, die sich gut auszuwirken scheint. Wenn auch nicht alles Gold ist, was da glänzt, so wirkt sich ein Bummel durch die altbewährten Lauben doch sehr anregend und amüsant aus und wenn außerdem auf beiden Seiten (Geschäftsnehmer und Künstler) das Silber ins Rollen kommen sollte, um so besser. Dass es übrigens derart viele Blumenmotive von gutem Niveau gibt, glaubte man bisher gar nicht.

ek.

Tessiner Chronik

Erste kantonale Gewerbeschau in Locarno

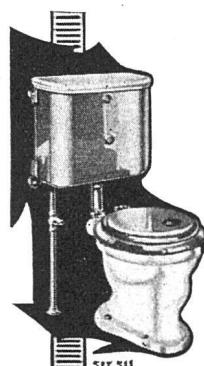
Anlässlich des Blumen- und Trachtenfestes vom 26.—30. Mai d. J. in Locarno, wurde in einem eigens erbauten Festgebäude eine tessinische Gewerbeschau durchgeführt zur Darstellung des einheimischen Handwerkes und Gewerbes. Soweit altes Handwerk gezeigt

wurde, konnte man zufrieden sein, also mit Handwebereien, Korbflechterei, Strohindustrie, Schleiferei usw., sobald jedoch das Fremdenwesen oder -unwesen in diese Sphäre eingreift, sinkt das Handwerk auf das Niveau der Kitschandenken-Bazare. Keramik, Kupfer, Zoccoli, Holzgefässe usw. — im Hinblick auf den Andenken-

Moderne Klosettanlagen

Alle Preislagen, einfachste
bis komfortabelste
Ausführungen

Nur Schweizer Fabrikat
+ Patent «SEZ»



Absolut geräuschlose Füllung!

Bis 70% Wassereinsparung!

Rapidspülung, Ia. Konstruktion!

Stöckli & Erb, Küsnacht-Zürich

Telephon 910.531 • Erste Fabrik sanitärer
Apparate aus rostfreiem Chromnickelstahl

käufer produziert — entbehren der echten, bodenständigen Ursprünglichkeit. Werkbundgedanken scheinen hier unbekannt zu sein und man kann nur bedauern, dass der Weg zum handwerklich einfachen, selbstverständlichen Gebrauchsgegenstand durch übertriebene Bemalung und viel zu auffälliges Gehaben verbaut wird; von Ansätzen zur Besserung ist noch wenig zu merken. *ek.*

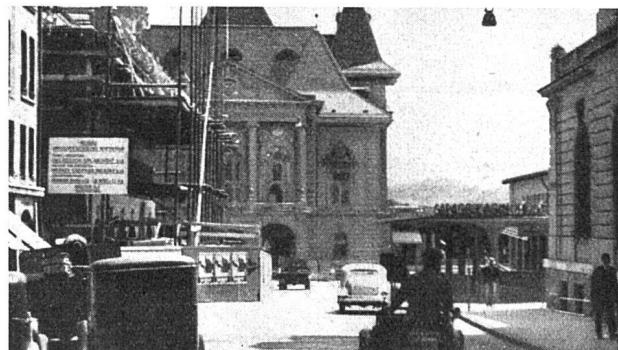
Marionettentheater Asconeser Künstler

Es gibt noch Optimisten und Idealisten! Ohne jede Aussicht auf Bezahlung der geleisteten Arbeit haben sich eine Anzahl Asconeser Künstler zusammengetan und ein kleines, zeitgemäßes Marionetten-Theater ins Leben gerufen. Am 10. Juli konnte vor ausverkauftem Haus in der Casa San Cristoforo die Première stattfinden. Sie war ein voller Erfolg.

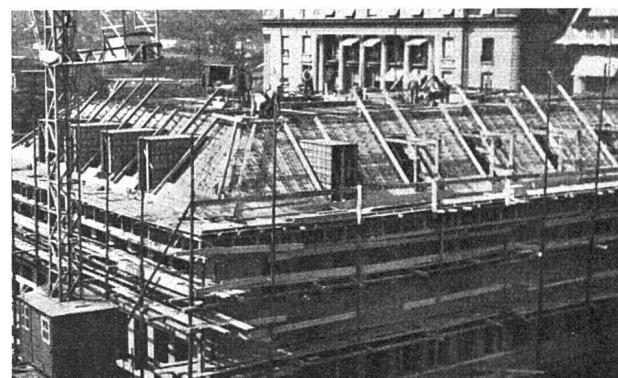
An der Herstellung der Puppen beteiligten sich Werner J. Müller und Mischa Epper, Bildhauer, für die Bühnenbilder arbeiteten Fritz Pauli, Richard Seewald, Ignaz Epper, Dawringhausen; Jakob Bührer nahm sich der Literatur an und Jakob Flach zeichnet als Leiter, Regisseur und Helfer für alles. Ausser den Genannten wäre noch mancher Helfer zu nennen, so die Kostümschöpferinnen, die Sprecher und Sprecherinnen und Frau Albi Platten, die ihr Haus zur Verfügung stellte.

Gerade dass es sich um ein ausgesprochenes Laientheater handelt, erscheint wertvoll, es fehlt die Routine; dagegen erfreut eine gesunde Primitivität und ein künstlerisch gutes Niveau der Figuren, Bilder und Puppenkleider. Die ersten Aufführungen brachten «Nokturno», eine neuzeitliche Harlekinade von Richard Matzig mit Musik von Hermann und Georg Silzer, weiter ein burmanisches Puppenspiel von Franz Blei (Musik: Schwestern Braun). Es sind ferner Stücke vorgesehen von Jakob Bührer, P. Claudel, Hinzelmann und Arthur Schnitzler.

Die Künstler und das Publikum haben gegenseitigen Kontakt, wie man es selten in dieser erfreulichen Form findet. *ek.*



Bern, Kasinoplatz. Durchbruch der Theodor-Kochergasse
Blick vom Hotel Bellevue gegen das Kasino



Ein «bodenständiges Bernerdach» mit 20 Dachfenstern. Dachschrägen und obere Dachfläche in Eisenbeton mit Ziegelverkleidung — so baut man in Bern mit dem Beifall des Berner Heimatschutzes



Die neue Grossgarage von der Kirchenfeldbrücke aus,
dahinter das «bodenständige Bernerdach»

E.O.KNECHTING

ZÜRICH

TEL: 23'547

SANITÄRE ANLAGEN

ZENTRALHEIZUNGEN

Brandversuche an Holzbauten

Durchgeführt von der «Lignum» unter Mitwirkung der Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt für Industrie, Bauwesen und Gewerbe in Zürich. Verfasst von Jac. Seger, Zimmermeister, Zürich. Broschüre 14,9/21 cm, 102 Seiten, 97 Abbildungen. Kart. Fr. 5.—.

Vedag-Buch 1937

Wie alljährlich sei auf diese von den vereinigten Dachpappen-Fabriken A.-G., Berlin, herausgegebene, in der Schweiz von der Dachpappen-Fabrik und den chemisch-technischen Werken Muttenz (vorm C. F. Weber A.-G.) versandte wissenschaftliche Reklamepublikation aufmerksam gemacht. Sie ist in ihrer Art vorbildlich und

steht nunmehr im 10. Jahrgang. Zahlreiche Abbildungen und Konstruktionsdetails.

Linoleum Giubiasco

Auch diese Firma verdient nicht nur hinsichtlich ihrer allgemein bekannten Produkte, sondern ebenso hinsichtlich der Gediegenheit ihrer Propaganda erwähnt zu werden. Die «Mitteilungen» der Linoleum A.-G. Giubiasco bringen regelmässig die Abbildungen ausgeführter Bauten und ihrer Innenräume, soweit diese Linoleum verwenden. Heft 16, 1937 bringt Bilder vom Völkerbundsgebäude und vom internationalen Arbeitsamt in Genf, von den kantonalen Verwaltungsgebäuden und vom Amtshaus V in Zürich, sowie von zahlreichen schweizerischen Einfamilien-Häusern und Siedlungen.

Der Rena-Hohlkehlsockel

Neuzeitlicher Innenausbau und hygienische Ausstattung sind untrennbare Begriffe geworden. Dazu gehört der Inlaid mit seinen keimfeindlichen Eigenschaften als fugenloser Bodenbelag. Wo höchste Anforderungen gestellt werden, wird die Abschlussfuge des Bodens aus der horizontalen Fläche an die Wand gerückt; es entsteht die Inlaid-Hohlkehle. Ihre Ausführung war bisher mit mannigfachen Schwierigkeiten verbunden.

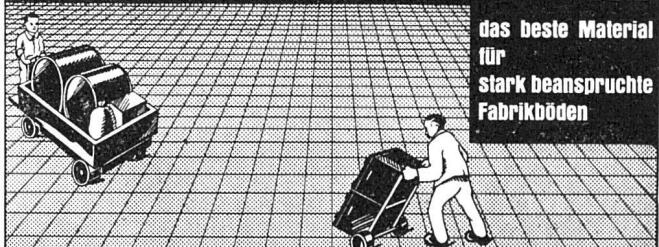
Die üblichen Kehlenunterlagen in Pflaster und Holz hatten stets gewisse Nachteile, und als Abschluss des Bodenbelages war eine spezielle Leiste und nachträgliche Dübelarbeit nötig. Dies alles bedingte mindestens 3—4 Arbeitsgänge mit all ihrem Zeitverlust.

Mit dem RENA-Hohlkehlsockel ist dem Baufachmann ein neues Hilfsmittel gegeben, das alle bisherigen Schwierigkeiten auszuschalten vermag.

Neuanlagen, Änderungen, Reparaturen

INGENIEUR
JOS. Rothmayr
ZENTRALHEIZUNGEN · SANITÄRE ANLAGEN
ZÜRICH Gessnerallee 40 Tel. 57.633

BÜRKLI der bewährte
zuverlässige Reisebegleiter

TRAVERS
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

das beste Material
für
stark beanspruchte
Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZÜRICH

Ein Zwerg im Aussehen, ein Riese in der Leistung ist der neue

„Cumulus“
8-Liter-Schnellheizboiler

liefert täglich ca. 200 Liter 90 grädiges heißes Wasser

FR. SAUTER A.G., BASEL

Verlangen Sie unseren Katalog!